

Dispositivo ad azione lenitiva per le punture di insetti

KT100



CONTEC Contec Medical Systems Co., Ltd.

Indirizzo: No.112 Qinhuang West Street, Economic & Technical Development Zone, Qinhuangdao, Hebei Province, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Tel.: +86-335-8015430

Fax: +86-335-8015588

Assistenza tecnica: +86-335-8015431

E-mail: cms@contecmed.com.cn

Sito web: <http://www.contecmed.com>



Prolinx GmbH

Brehmstr.56,40239 Duesseldorf Germany

Tel: 0049 211 3105 4698

E-mail: eu@culinx.eu

CMS2.782.807.05(CE)/TSS/1.1 1.4.01.18.029 2025.05

Avviso per l'utente

Gentili utenti, vi ringraziamo per aver acquistato il dispositivo ad azione lenitiva per le punture di insetti (di seguito denominato dispositivo).

Il manuale descrive, in base alle caratteristiche e ai requisiti del dispositivo, la struttura principale, le funzioni, le specifiche, i metodi corretti per il trasporto, l'installazione, l'utilizzo, il funzionamento, la riparazione, la manutenzione e la conservazione, ecc. Fare riferimento ai rispettivi capitoli per i dettagli.

Si prega di leggere attentamente il Manuale d'uso prima di utilizzare questo dispositivo. Il Manuale d'uso che descrive le procedure operative deve essere seguito rigorosamente. Queste istruzioni descrivono le procedure operative che richiedono attenzione, le pratiche operative che possono causare anomalie, danni al prodotto e all'operatore o all'utente. Per quanto riguarda eventuali anomalie o danni alla macchina o alle persone causati da funzionamento, manutenzione e stoccaggio che violano le presenti istruzioni, la nostra azienda non è responsabile della garanzia di sicurezza, affidabilità e prestazioni e il servizio di garanzia del produttore non copre tali guasti.

A causa dell'imminente ristrutturazione dell'azienda, i prodotti specifici ricevuti potrebbero non essere totalmente conformi alla descrizione del presente Manuale d'uso. Ci scusiamo per l'inconveniente.

La nostra azienda si riserva l'interpretazione finale di questo manuale. Il contenuto di questo manuale è soggetto a modifiche senza preavviso.

Avvertenza

Situazioni che potrebbero causare gravi conseguenze per il tester, l'utente o l'ambiente.

- La manutenzione del dispositivo può essere eseguita solo da personale di assistenza qualificato indicato dal produttore. Gli utenti non sono autorizzati a eseguire la manutenzione o il rimontaggio del dispositivo da soli. La modifica non autorizzata del dispositivo comporterebbe un rischio inaccettabile.
- Se si utilizza il dispositivo in modo continuativo, si può provare una sensazione di disagio o di dolore, soprattutto per chi soffre di disturbi della microcircolazione. Se necessario, è possibile utilizzare nuovamente la funzione di calore del dispositivo ad azione lenitiva per le punture di insetti sulla punta/morso dopo una pausa di 5 minuti o anche utilizzarlo immediatamente su un'altra punta/morso in un'area diversa. Non deve essere superato il numero massimo di 5 applicazioni all'ora sulla stessa area di trattamento.
- Ogni parte del dispositivo è saldamente fissata; in caso di caduta accidentale, le parti più piccole, come ad esempio un pulsante, si potrebbero staccare; fare attenzione a non ingerirle, perché potrebbero causare soffocamento.
- Il dispositivo contiene materiali in PC e ABS. Le persone allergiche al PC o all'ABS non possono utilizzare questo dispositivo.
- Il cordino è realizzato in materiale anallergico. Si prega di non utilizzarlo se una persona è allergica al cordino.
- Non avvolgere il cavo USB intorno al collo per evitare incidenti.
- Lo smaltimento del dispositivo, dei suoi accessori e degli imballaggi deve seguire le leggi e le normative locali, per evitare di inquinare l'ambiente. Inoltre, i materiali di imballaggio devono essere collocati in una zona non raggiungibile dai bambini.
- Controllare il dispositivo prima dell'uso per assicurarsi che non vi siano danni visibili che possano influire sulla sicurezza dell'utente e sulle prestazioni del dispositivo. In caso di danni evidenti, sostituire le parti danneggiate prima dell'uso.
- Quando si ripone il dispositivo, tenerlo lontano dalla portata di bambini e animali domestici per evitare di comprometterne le prestazioni.
- Non collocare il dispositivo in luoghi esposti alla luce diretta del sole, a temperature elevate, all'umidità, alla polvere, all'ovatta o in luoghi soggetti a schizzi d'acqua, per evitare di comprometterne le prestazioni.
- Questo dispositivo non è destinato al trattamento.
- Gli utenti devono leggere attentamente il manuale del prodotto prima dell'uso e operare secondo i requisiti.

1 Panoramica

Il dispositivo è indicato per alleviare il prurito o il gonfiore causato da punture o morsi di insetti.

1.1 Caratteristiche

- A. Allevia rapidamente il prurito causato dalle punture di insetti.
- B. Fornisce riscaldamento fisico, ed è realizzato con materiali delicati per la pelle, privi di sostanze chimiche.
- C. Design compatto e portatile.
- D. Controllo della temperatura accurato e affidabile, sicuro da usare.
- E. Due modalità (tre gradi di temperatura per ciascuna modalità).
- F. Facile da usare di notte.

1.2 Requisiti ambientali

Ambiente di stoccaggio:

- a) Temperatura: -40 °C~+ 60 °C
 - b) Umidità relativa: ≤ 95%
 - c) Pressione atmosferica: 500 hPa ~ 1060 hPa
- Ambiente operativo

- a) Temperatura: +5 °C~+40 °C
- b) Umidità relativa: ≤ 75%
- c) Pressione atmosferica: 700 hPa ~ 1060 hPa

1.3 Precauzioni

1.3.1 Attenzione

Segnala condizioni o pratiche che possono causare danni al dispositivo o ad altre proprietà.

⚠ Prima di utilizzare il dispositivo, assicurarsi che si trovi nel normale stato di funzionamento e nell'ambiente operativo adatto.

⚠ Quando il dispositivo viene trasportato da un ambiente freddo o caldo a un ambiente tiepido o umido, non utilizzarlo immediatamente.

⚠ Se il dispositivo viene bagnato da schizzi di acqua, interrompere il funzionamento.

⚠ NON utilizzare il dispositivo con oggetti appuntiti.

⚠ Non è consentita la sterilizzazione ad alta temperatura, ad alta pressione, con gas o la disinfezione per immersione del dispositivo. Fare riferimento al Manuale d'uso nel relativo capitolo (6.1) per la pulizia e la disinfezione. Spegnere il dispositivo prima di pulirlo e disinfezzarlo.

⚠ A seconda della sensibilità della persona che utilizza il dispositivo e dell'area della pelle, la temperatura di trattamento può essere sgradevole e causare un leggero arrossamento della pelle e, in rari casi, irritazione della pelle. Se la funzione calore risultasse troppo fastidiosa, interrompere immediatamente il trattamento.

⚠ Il dispositivo ha una durata di 3 anni, la data di produzione è riportata sull'etichetta.

⚠ Non contorcere il cavo o trascinare il dispositivo dallo stesso.

⚠ Il dispositivo non può essere utilizzato durante la ricarica.

1.3.2 Note di sicurezza

L'utente del dispositivo deve avere più di 12 anni. Il prodotto può

essere utilizzato su bambini di età inferiore ai 12 anni solo se sorvegliati o assistiti da un adulto.

Non utilizzare:

- Su persone diabetiche, poiché possono avere una ridotta sensibilità al dolore e possono scottarsi.
- Su persone con disabilità, bambini di età inferiore ai 3 anni o persone con ridotta sensibilità al calore (ad esempio, persone con alterazioni della pelle dovute a malattie o cicatrici nella zona di applicazione, dopo l'assunzione di antidolorifici, alcol o droghe).
- Vicino agli occhi, sulle palpebre, sulla bocca o sulle mucose.
- Su pelle gravemente o cronicamente malata (lesa o irritata).
- In caso di febbre.
- Su aree sensibili della pelle.
- In caso di disturbi sensoriali che riducono la percezione del dolore (ad esempio, disturbi metabolici).
- Se si utilizzano contemporaneamente lozioni, creme e gel a livello locale.
- Se si soffre di pelle irritata in modo persistente a causa dell'applicazione di calore a lungo termine sulla stessa area della pelle.

Prima di utilizzare il dispositivo, consultare il proprio medico se si verifica una delle seguenti condizioni:

- Si soffre di patologie cutanee.
- Si soffre di una malattia grave, in particolare se si ha una propensione alle condizioni tromboemboliche o alle escrescenze maligne ricorrenti.
- Si ha un dolore cronico inspiegabile in qualsiasi parte del corpo.

2 Principio di funzionamento

Molte punture e morsi di insetti provocano reazioni cutanee con segni dolorosi e gonfi. Questi morsi/punture spesso causano un forte prurito. Il dispositivo ad azione lenitiva per le punture di insetti offre un sollievo molto efficace alle punture di insetti attraverso il calore. Le tossine che possono provocare prurito e gonfiore sono generalmente costituite da molecole proteiche. Le proteine cambiano la loro struttura molecolare quando viene superato un certo limite di temperatura, e quindi spesso perdono il loro effetto. Di conseguenza, il prurito si attenua e i sintomi migliorano; spesso si nota che l'area guarisce più rapidamente.

3 Funzioni

- A. Protezione da sovratempertura a doppio interruttore, che previene le ustioni cutanee dovute alle alte temperature.
- B. Sono disponibili sei livelli di temperatura e il livello impostato può essere salvato automaticamente.
- C. Il livello di temperatura è indicato mediante spia luminosa.
- D. Indicazione di batteria scarica.
- E. Funzione di standby automatico.
- F. Porta di ricarica di tipo C.

4 Installazione

4.1 Aspetto



Figura 1 Aspetto

A. Selettore di modalità: commuta la modalità di temperatura, L: modalità di bassa temperatura (la spia di posizione è blu), H: modalità di alta temperatura (la spia di posizione è rossa).

B. Pulsante di accensione: consente di uscire dalla modalità standby (avvio del riscaldamento) e di cambiare la posizione della temperatura (tre posizioni per ciascuna modalità), posizione 3: temperatura elevata, posizione 2: temperatura media, posizione 1: temperatura bassa.

4.2 Collegamento del cavo USB

Aprire la protezione della porta USB sul dispositivo, inserire un'estremità del cavo micro USB nell'interfaccia della porta USB e l'altra estremità nel computer o nell'adattatore di alimentazione.

4.3 Descrizione della struttura, degli accessori e del software

A. Struttura: unità principale, cordinio.

B. Accessori: Cavo USB, adattatore di alimentazione (opzionale). Controllare il dispositivo e gli accessori in base all'elenco per evitare che il dispositivo non funzioni normalmente.

C. Descrizione del software

Versione di rilascio: V1

5 Funzionamento

5.1 Utilizzo

A. Premere a lungo il "pulsante di accensione" per uscire dalla modalità standby e iniziare a riscaldare (posizione predefinita quando si esce dalla modalità standby per la prima volta: posizione 1). Durante il riscaldamento la spia di posizione e la ghiera luminosa sono costantemente accese.

B. Durante il riscaldamento, premere brevemente il "pulsante di accensione" per cambiare la posizione della temperatura e la spia della posizione corrispondente sarà accesa.

Nota: In base alla sensibilità della pelle, sono disponibili due modalità di temperatura (tre posizioni per ciascuna modalità). Si consiglia di utilizzare la modalità a bassa temperatura (L).

C. Dopo aver raggiunto la temperatura specificata, viene emesso un segnale acustico.

D. Posizionare la piastra riscaldante del dispositivo sulla zona che è stata punta o morsa.

E. Al termine del riscaldamento, entrerà immediatamente in modalità standby.

Nota: Il dispositivo è dotato della funzione di memoria del livello di temperatura. Dopo aver impostato un livello di temperatura, il sistema si avvierà su quel livello alla successiva uscita dalla modalità standby.


Nota: Funzione di protezione da sovratemperatura. Quando il tempo di riscaldamento continuo supera i 60 secondi, entrerà automaticamente nella modalità standby.

5.2 Ricarica

Il dispositivo può essere caricato tramite un adattatore di alimentazione.

Durante la ricarica, le tre spie si accendono a rotazione. Quando tutte le spie sono accese, la carica è completa.

Nota: quando si verifica una batteria scarica, il dispositivo può ancora essere utilizzato alcune volte, ma la luce dell'indicatore di posizione lampeggerà durante il riscaldamento. Se la carica della batteria è troppo bassa, il dispositivo non è in grado di funzionare normalmente. Dopo l'uscita dalla modalità standby, tutte le spie lampeggiano una volta, quindi si spengono.

 Prima dell'uso, accertarsi che non vi siano residui di punture di insetti nella zona in cui si è stati punti. Rimuovere accuratamente il pungiglione prima dell'uso. L'uso immediatamente dopo la puntura o il morso dell'insetto consente di ottenere i migliori risultati, poiché le tossine non sono ancora state in grado di avere pieno effetto sulla pelle. Se si attende troppo a lungo per trattare l'area che è stata punta o morsa e prurito, l'infiammazione e il gonfiore saranno già ad uno stadio avanzato e il dispositivo ad azione lenitiva per le punture di insetti potrà produrre solo un effetto limitato. È comunque sempre benefico trattare l'area con il dispositivo. In genere è possibile alleviare il prurito e accelerare la guarigione.

6 Manutenzione, trasporto e stoccaggio

6.1 Pulizia e disinfezione

Prima della pulizia il dispositivo deve essere spento e non deve essere immerso in liquidi.

Utilizzare alcol al 75% per pulire l'involucro del dispositivo, lasciarlo asciugare a temperatura ambiente o pulirlo con un panno pulito e morbido. Non spruzzare alcun liquido direttamente sul dispositivo ed evitare che i liquidi penetrino nel dispositivo.

6.2 Manutenzione

A. Controllare periodicamente l'unità principale e tutti gli accessori per assicurarsi che non vi siano danni visibili che possano influire sulla sicurezza dell'utente e sulle prestazioni di monitoraggio. In caso di danni evidenti, interrompere l'uso.

B. Si prega di caricare la batteria in tempo quando appare batteria scarica.

C. Ricaricare la batteria subito dopo averla scaricata eccessivamente. Il dispositivo deve essere ricaricato ogni tre mesi

se non viene utilizzato per un periodo di tempo prolungato. Questa guida consente di prolungare la durata della batteria.

6.3 Trasporto e stoccaggio







A. Il dispositivo imballato può essere trasportato con mezzi ordinari o in base al contratto di trasporto. Durante il trasporto, evitare forti urti, vibrazioni e spruzzi di pioggia o neve e non trasportare insieme a materiale tossico, nocivo e corrosivo.

B. Il dispositivo imballato deve essere conservato in un locale privo di gas corrosivi e con una buona ventilazione.

7 Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile motivo	Soluzione
Il dispositivo non si scaldava più a sufficienza	1) Il dispositivo non viene utilizzato nell'ambiente specificato dal manuale. 2) Il dispositivo funziona in modo anomalo.	1) Utilizzare il dispositivo in un ambiente adatto. 2) Si prega di contattare il servizio post-vendita.
Il dispositivo non può essere acceso	1) Batteria scarica o batteria esaurita. 2) Il dispositivo funziona in modo anomalo.	1) Caricare la batteria. 2) Si prega di contattare il servizio post-vendita.
Il dispositivo non può essere utilizzato a tempo pieno dopo la carica.	1) La batteria non è completamente carica. 2) Il dispositivo funziona in modo anomalo.	1) Caricare la batteria. 2) Si prega di contattare il servizio post-vendita.
La batteria non riesce a raggiungere la ricarica completa neanche dopo 10 ore di ricarica.	Il dispositivo funziona in modo anomalo.	Si prega di contattare il servizio post-vendita.

8 Simboli

Simboli	Significato	Simboli	Significato
	Produttore		Data di produzione
	Numero di serie		Data di scadenza
	Riciclaggio dei rifiuti WEEE (2012/19/EU)		USB

	Limiti di temperatura		Limiti di umidità
	Limitazione della pressione atmosferica		Questa parte verso l'alto
	Fragile, maneggiare con cura		Mantenere asciutto
	Pulsante di accensione		Riciclabile
P/N	Codice materiale		N. lotto
	Rappresentante europeo		L'elemento è conforme con la direttiva 2014/30/UE e al regolamento (UE) 2023/998.

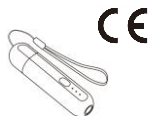
Nota: Il dispositivo potrebbe non contenere tutti i seguenti simboli.

9 Specifiche

Temperatura e tempo di riscaldamento	
Modalità bassa temperatura	40 °C ~ 44 °C, Posizione 1: 40 °C, tempo di riscaldamento: 10 s Posizione 2: 42 °C, tempo di riscaldamento: 10 s Posizione 3: 44 °C, tempo di riscaldamento: 7 s
Modalità alta temperatura	45 °C ~ 50 °C; Posizione 1: 45 °C, tempo di riscaldamento: 7 s Posizione 2: 47 °C, tempo di riscaldamento: 5 s Posizione 3: 50 °C, tempo di riscaldamento: 3 s
Tensione di esercizio	CC 3,6 V - 4,2 V
Corrente di lavoro	≤ 250mA
Alimentazione	Una batteria al litio ricaricabile (3,7 V)
Durata della batteria	Carica e scarica: non meno di 500 volte.
Specifiche dell'adattatore	Tensione di uscita: CC 5V Corrente di uscita: 1000 mA
Dimensioni e peso	
Dimensioni	111 mm(L) × 24 mm(P) × 22 mm(A)
Peso	Circa 45 g (compresa la batteria al litio)

KT100

Insect bite helper



prior notice.

Warnings

Remind that it may cause serious consequences to tester, user or environment.

- ⑥ The maintenance to the device can only be performed by qualified service personnel specified by manufacturer. Users are not permitted to maintain or refit the device by themselves. Unauthorized modification of the device would result unacceptable risk.
- ⑥ Depending on the sensitivity of the person using the device and of the area of skin, the treatment temperature may feel unpleasant and cause slight skin redness and, in rare faces, irritated skin. If the heat function feels too hot, stop treatment immediately.
- ⑥ Uncomfortable or painful feeling may appear if using the device ceaselessly, especially for the microcirculation disturbance users. If required, you can use the heat function of the insect bite healer on the sting/bite again after a break of 5 minutes or also use it immediately on another sting/bite in a different area. The maximum number of 5 applications per hour on the same treatment area must not be exceeded.
- ⑥ Each part of the device is firmly fixed, if accidental falling leads to the small parts such as a button to fall off, avoid swallowing of these parts, it may cause suffocation.
- ⑥ The device contains PC and ABS materials. The person who is allergic to PC or ABS can not use this device.
- ⑥ The lanyard is made of insensitive material. Please do not use it if any person is allergic to lanyard.
- ⑥ Do not wrap the USB cable around neck to avoid an accident.
- ⑥ The disposal of scrap device, its accessories and packaging should follow the local laws and regulations, to avoid polluting to the local environment. And the packaging materials must be placed in the region where the children are out of reaching.
- ⑥ Check the device before use to make sure that there is no visible damage that may affect user's safety and device performance. When there is obvious damage, please replace the damaged parts before use.
- ⑥ When storing the device, keep it away from children, pets to avoid affecting its performance.
- ⑥ Do not place the device in places exposed to direct sunlight, high temperature, humidity, dust, cotton wool or easy to splash water, to avoid affecting its performance.
- ⑥ The device can not be used with the equipment not

specified in the Manual. Only the accessories appointed or recommended by the manufacturer can be used, otherwise it may cause injury to the tester and operator or damage to the device.

- ⑥ It is a non-medical device, and not used for treatment.
- ⑥ Users should read the product manual carefully before use and operate according to the requirements.

1 Overview

The device is suitable for relieving itching or swelling caused by insect bites or stings.

1.1 Features

- A.** Quickly relieve itching cause by insect bites.
- B.** Adopt physical heating, skin-friendly materials, chemical free.
- C.** Compact and portable design.
- D.** Accurate and reliable temperature control, safe to use.
- E.** Two modes (three temperature grade for each mode).
- F.** Easy to use at night.

1.2 Environment requirements

Storage Environment

- a) Temperature: -40 °C ~ +60 °C
- b) Relative humidity: ≤ 95%
- c) Atmospheric pressure: 500 hPa ~ 1060 hPa

Operating Environment

- a) Temperature: +5 °C ~ +40 °C
- b) Relative Humidity: ≤ 75%
- c) Atmospheric pressure: 700 hPa ~ 1060 hPa

1.3 Precautions

1.3.1 Attention

Point out conditions or practices that may cause damage to the device or other properties.

- ⚠ Before using the device, make sure that it locates in normal working state and operating environment.
- ⚠ When the device is carried from cold or hot environment to warm or humid environment, please do not use it immediately.
- ⚠ If the device is splashed or coagulated by water, please stop operating.
- ⚠ DO NOT operate the device with sharp things.
- ⚠ High temperature, high pressure, gas sterilizing or immersion disinfection for the device is not permitted. Refer to User Manual in the relative chapter (6.1) for cleaning and disinfection. Please turn off the device before cleaning and disinfection.
- ⚠ The device has 3-year service life, date of manufacture sees the label.
- ⚠ Do not contort or drag the wire of the device.
- ⚠ The device can not be used during charging.

1.3.2 Safety notes

Any person using it on themselves must be over 12 years old. The product should only be used on children under 12

years old if supervised or assisted by an adult. Do not use:

- In the case of diabetics, as they may have reduced sensitivity to pain and may burn themselves.
 - On people with disabilities, children under 3 years of age or people with reduced sensitivity to heat (e.g. people with skin alterations due to illness or scarred skin in the application area, after taking pain relief medication, alcohol or drugs).
 - Near to the eyes, on the eyelids, mouth or on mucous membranes.
 - On acutely or chronically diseased (injured or irritated) skin.
 - If you have a fever.
 - On sensitive areas of skin.
 - If you have any sensory impairment that reduces the feeling of pain (e.g. metabolic disorders).
 - If you are using lotions, creams and gels locally at the same time.
 - If you suffer from persistently irritated skin due to long-term heat application on the same area of skin.
- Before using the device, consult your doctor if any of the following apply to you:
- You have any skin conditions.
 - You suffer from a serious illness, in particular if you have a propensity to thromboembolic conditions or recurrent malignant growths.
 - You have unexplained chronic pain in any part of the body.

2 Principle

Many insect bites and stings result in painful and swollen sting and bite marks. These bites/stings often cause severe itching. The insect bite healer offers very effective relief for insect bites and stings through heat. The toxins that can cause itching and swelling are generally made up of protein molecules. Proteins change their molecular structure when a certain temperature limit is exceeded, and therefore often lose their effect. As a result, the itching subsides and your symptoms improve; it's often noted that the area heals more comfortably.

3 Functions

- A.** Dual-switch over-temperature protection design, prevents skin burns due to high temperature.
- B.** Six temperature grades available, and the set grade can be auto-matically saved.
- C.** Indicate the temperature grade by indicator lights.
- D.** Low-battery indication.
- E.** Automatic standby function.
- F.** Type-C charging port.

CONTEC Contec Medical Systems Co., Ltd.

Address: No.112 Qinhuang West Street, Economic & Technical Development Zone, Qinhuangdao, Hebei Province, PEOPLE'S

REPUBLIC OF CHINA

Tel: +86-335-8015430

Fax: +86-335-8015588

Technical support: +86-335-8015431

E-mail: cms@contecmed.com

Website: http://www.contecmed.com



Prolinx GmbH

Brehmstr. 56, 40239 Duesseldorf Germany

Tel: 0049 211 3105 4698

E-mail: eu@eulinx.eu

CMS2.782.807(CE)ESS.1.3 1.4.01.18.049 2024.10

User Notice

Dear users, thank you very much for purchasing the Insect bite helper (hereinafter referred to as device).

The Manual describes, in accordance with the device's features and requirements, main structure, functions, specifications, correct methods for transportation, installation, usage, operation, repair, maintenance and storage, etc. as well as the safety procedures to protect both the user and device. Refer to the respective chapters for details.

Please read the User Manual carefully before using this device. The User Manual which describes the operating procedures should be followed strictly. This instruction will describe the operation procedures that require attention, operation practices that may lead to abnormality, damage that occur to the product and the operator or user.

As for any abnormality or damage to the machine or people caused by operation, maintenance and storage violating this instruction, our company is not responsible for safety, reliability and performance guarantee and the manufacturer's warranty service does not cover such faults. Owing to the forthcoming renovation, the specific products you received may not be totally in accordance with the description of this User Manual. We would sincerely regret for that.

Our company has the final interpretation to this manual. The content of this manual is subject to change without

4 Installation

4.1 Appearance

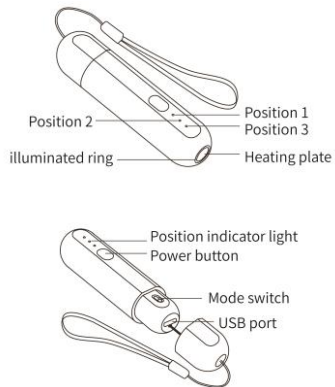


Figure 1 Appearance

- A. Mode switch: switch the temperature mode, L: low temperature mode (the position indicator light is blue), H: high temperature mode (the position indicator light is red).
- B. Power button: exit the standby mode (start heating), and switch the temperature position (three positions for each mode), position 3: high temperature, position 2: medium temperature, position 1: low temperature.

4.2 Connection of USB cable

Open the USB plug of the device, insert the micro end of USB cable into the USB port interface, the other end into computer or power adapter.

4.3 Structure, accessories and software description

- A. Structure: main unit, One hanging rope.
- B. Accessories: USB cable, power adapter (optional). Please check the device and accessories according to the list to avoid that the device can not work normally.
- C. Software description

Release version: V1

5 Operating

5.1 Use

A. Long press the “Power button” to exit the standby mode and start heating (default position when exiting the standby mode for the first time: position 1). During heating, the position indicator light and the illuminated ring are

constantly on.

B. During heating, short press the “Power button” to switch the temperature position, and the corresponding position indicator light will be on.

Note: Based on skin sensitivity, two temperature modes (three positions for each mode) are designed for selection.

It is recommended to use the low temperature mode (L).

Note: due to the slight burning pain caused by the heating pad, children under 12 years old or people who are more sensitive to the pain should first use the **Low temperature mode (L)**. If the effect is not obvious, then gradually adjust it to the high temperature mode (H) to feel whether it is acceptable. It is recommended to adjust the position in an order from low temperature to high temperature (low temperature mode (L): position 1, position 2, position 3, high temperature mode (H): position 1, position 2, position 3) to find an appropriate one.

C. After heated to the specified temperature, it will give an audible signal.

D. Place the heating plate of the device on the area that has been stung or bitten.

E. After the heating is completed, it will enter the standby mode immediately.

Note: The device has the temperature position memory function. After setting a temperature position, it will still start in that position the next time it exits the standby mode, no need to set it again.

Note: Over-temperature protection function. When the continuous heating time exceeds 60 s, it will enter the standby mode automatically.

5.2 Charging

The device can be charged by a power adapter. During charging, the three indicator lights will be on circularly. It indicates that it has been fully charged when all indicator lights are on.

Note: when low battery occurs, the device can still be used a few times, but the position indicator light will flash when heating. If the battery power is too low, the device can not work normally. After exiting the standby mode, all indicator lights will flash once, then be off.

⚠ Before use, make sure that there is no insect stinging remaining in the area that was stung. Remove the sting carefully before use. Use immediately after the insect bite

or sting achieves the best results, as the toxins have not yet been able to take full effect in the skin. If you wait too long to treat the area that has been stung or bitten and itching, inflammation and swelling has already started, the insect bite healer can only have a limited effect. Nevertheless, treat the area with the insect bite healer. Usually, itching can be relieved and healing can be sped up.

6 Maintain, Transport and Storage

6.1 Cleaning and disinfection

The device must be turned off before cleaning, and it should not be immersed into liquid.

Use 75% alcohol to wipe the device enclosure, nature dry or clean it with clean and soft cloth. Do not spray any liquid on the device directly, and avoid liquid penetrating into the device.

6.2 Maintenance

A. Check the main unit and all accessories periodically to make sure that there is no visible damage that may affect user's safety and monitoring performance. When there is obvious damage, stop using it.

B. Please charge the battery in time when low battery appears.

C. Recharge the battery soon after over-discharge. The device should be recharged every three months when it is not used for some time. It can extend the battery life following this guidance.

6.3 Transport and Storage

A. The packed device can be transported by ordinary conveyance or according to transport contract. During transportation, avoid strong shock, vibration and splashing with rain or snow, and it can not be transported mixed with toxic, harmful, corrosive material.

B. The packed device should be stored in room with no corrosive gases and good ventilation.

Temperature: -40°C~+60°C; Relative humidity: ≤95%.

7 Troubleshooting

Trouble	Possible Reason	Solution
The device no longer gets hot enough	1) The device is not used in environment required by the manual. 2) The device works abnormally.	1) Please use the device in normal environment. 2) Please contact the after-sales.
The device can not be turned on	1) Low battery or the battery is drained away. 2) The device works abnormally.	1) Please charge the battery. 2) Please contact the after-sales.
The device can not be used for full time after charge.	1) The battery is not charged fully. 2) The device works abnormally.	1) Please charge the battery. 2) Please contact the after-sales.

The battery can not be fully charged even after 10-hour charging time.	The device works abnormally.	Please contact the after-sales.
--	------------------------------	---------------------------------

8 Symbols

Symbols	Meaning	Symbols	Meaning
	Manufacturer		Manufacture Date
	Serial number		Use-by date
	Recycling garbage WEEE (2012/19/EU)		USB
	Temperature limitation		Humidity limitation
	Atmospheric pressure limitation		This way up
	Fragile, handle with care		Keep dry
	Power button		Recyclable
	Material code		Batch No.
	European Representative		This item is compliant with Directive 2014/30/EU and Regulation (EU)2023/998.

Note: Your device may not contain all the following symbols.

9 Specification

Heating temperature and time	
Low temperature mode	40 °C ~ 44 °C Position 1: 40 °C, heating time: 10 s Position 2: 42 °C, heating time: 10 s Position 3: 44 °C, heating time: 7 s
High temperature mode	45 °C ~ 50 °C Position 1: 45 °C, heating time: 7 s Position 2: 47 °C, heating time: 5 s Position 3: 50 °C, heating time: 3 s
Working voltage	DC 3.6 V - 4.2 V
Working current	≤ 250mA
Power supply	A rechargeable lithium battery (3.7V)
Battery life	Charge and discharge: no less than 500 times.
Adapter specification	Output voltage: DC 5V Output current: 1000 mA
Dimension and Weight	
Dimension	111 mm(L) × 24 mm(W) × 22 mm(H)
Weight	About 45 g (including a lithium battery)

Insektenstich-Helfer

KT100

CONTEC Contec Medical Systems Co., Ltd.

Adresse: No.112 Qinhuang West Street, Economic & Technical Development Zone, Qinhuangdao, Hebei Province, VOLKSREPUBLIK CHINA

Telefon: +86-335-8015430

Fax: +86-335-8015588

Technische Unterstützung: +86-335-8015431

E-mail: cms@contecmed.com.cn

Website: <http://www.contecmed.com>



Prolinx GmbH

Brehmstr.56,40239 Duesseldorf Germany

Tel: 0049 211 3105 4698

E-mail: cu@eulinx.eu

CEMS2.782.807.02(CE)TSS/1.1 1.4.01.18.032 2025.05

Benutzerhinweis

Sehr geehrte Anwender, vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf des Insektenstichhelfers (im Folgenden als Gerät bezeichnet) entschieden haben.

Die Bedienungsanleitung beschreibt, gemäß den Merkmalen und Anforderungen des Geräts, den Hauptaufbau, die Funktionen, die Spezifikationen, die korrekten Methoden für Transport, Installation, Verwendung, Betrieb, Reparatur, Wartung und Lagerung usw. sowie die Sicherheitsverfahren zum Schutz des Benutzers und des Geräts. Einzelheiten finden Sie in den jeweiligen Kapiteln. Bitte lesen Sie das Benutzerhandbuch sorgfältig durch, bevor Sie dieses Gerät verwenden. Die Bedienungsanleitung, in der die Betriebsverfahren beschrieben sind, sollte unbedingt befolgt werden. In dieser Anweisung werden die Betriebsverfahren beschrieben, die Aufmerksamkeit erfordern, sowie die Betriebsverfahren, die zu Anomalien und Schäden am Produkt und dem Bediener oder Benutzer führen können. Für Anomalien oder Schäden am Gerät oder an Personen, die durch den Betrieb, die Wartung und die Lagerung unter Missachtung dieser Anweisung verursacht werden, ist unser Unternehmen nicht verantwortlich, und die Garantie des Herstellers deckt solche Fehler nicht ab.

Aufgrund der bevorstehenden Erneuerung stimmen die spezifischen Produkte, die Sie erhalten haben, möglicherweise nicht vollständig mit der Beschreibung dieser Bedienungsanleitung überein. Das bedeutet wir aufrichtig.
Die endgültige Auslegung dieser Bedienungsanleitung obliegt unserem Unternehmen. Der Inhalt dieser Bedienungsanleitung kann ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Warnungen

Warnen Sie davor, dass dies ernsthafte Folgen für den Tester, den Benutzer oder die Umwelt haben kann.



Die Wartung des Geräts kann nur von qualifiziertem, vom Hersteller angebenem Servicepersonal durchgeführt werden. Benutzer dürfen das Gerät nicht selbst warten oder umbauen. Eine unbefugte Veränderung des Geräts würde ein inakzeptables Risiko darstellen.

Bei ununterbrochenem Gebrauch des Geräts können unangenehme oder schmerzende Sensationen auftreten, insbesondere bei Benutzern, deren Mikrozirkulation gestört ist. Bei Bedarf können Sie die Wärmefunktion des Insektenstich-Helfers nach einer Pause von 5 Minuten erneut auf den Stich/Biss anwenden oder ihn auch sofort bei einem anderen Stich/Biss in einem anderen Bereich verwenden. Die maximale Anzahl von 5 Anwendungen pro Stunde auf demselben Behandlungsgebiet darf nicht überschritten werden.

Jedes Teil des Geräts ist sicher befestigt, wenn ein versehentliches Herunterfallen dazu führt, dass Kleinteile wie z.B. eine Taste abfallen, vermeiden Sie das Verschlucken dieser Teile, es besteht Erstickengefahr.

Das Gerät enthält PC- und ABS-Materialien. Personen, die allergisch auf PC oder ABS reagieren, dürfen dieses Gerät nicht verwenden.

Das Schlüsselband ist aus unempfindlichem Material hergestellt. Bitte verwenden Sie es nicht, wenn eine Person allergisch gegen das Schlüsselband ist.

Um einen Unfall zu vermeiden, wickeln Sie das USB-Kabel nicht um den Hals.

Die Entsorgung des Altgeräts, seines Zubehörs und der Verpackung sollte gemäß den örtlichen Gesetzen und Vorschriften erfolgen, um eine Verschmutzung der Umwelt zu vermeiden. Und das Verpackungsmaterial muss in einem Bereich verstaubt werden, in dem es für Kinder unerschickbar ist.

Prüfen Sie das Gerät vor der Verwendung, um sicherzustellen, dass es keine sichtbaren Schäden aufweist, die Sicherheit des Benutzers und die Leistung des Geräts beeinträchtigen könnten. Bei offensichtlichen Schäden tauschen Sie die beschädigten Teile bitte vor der Verwendung aus.

Wenn Sie das Gerät aufbewahren, halten Sie es von Kindern und Haustieren fern, um seine Leistung nicht zu beeinträchtigen.

Stellen Sie das Gerät nicht an Orten auf, die direktem Sonnenlicht, hohen Temperaturen, Feuchtigkeit, Staub, Warte oder Spritzwasser ausgesetzt sind, um eine Beeinträchtigung seiner Leistung zu vermeiden.

Dieses Gerät ist nicht für die Behandlung vorgesehen.

Benutzer sollten vor der Verwendung des Geräts die Bedienungsanleitung lesen und das Gerät gemäß den Anforderungen betreiben.

1 Überblick

Das Gerät eignet sich zur Linderung von Juckreiz oder Schwellungen, die durch Insektenstiche oder -bisse verursacht werden.

1.1 Eigenschaften

A. Schnelle Linderung des durch Insektenstiche verursachten Juckreizes.

B. Physische Erwärmung, hautfreundliche Materialien, frei von Chemikalien.

C. Kompaktes und tragbares Design.

D. Genaue und zuverlässige Temperaturkontrolle, sicher im Gebrauch.

E. Zwei Modi (drei Temperaturstufen für jeden Modus).

F. Einfacher Gebrauch in der Nacht.

1.2 Anforderungen an die Umgebung

Umgebung für die Lagerung

a) Temperatur: -40 °C ~ +60 °C

b) Relative Luftfeuchtigkeit: ≤ 95 %

c) Atmosphärischer Druck: 500 hPa ~ 1060 hPa

Betriebsumgebung

a) Temperatur: +5 °C ~ +40 °C

b) Relative Luftfeuchtigkeit: ≤ 75 %

c) Atmosphärischer Druck: 700 hPa ~ 1060 hPa

1.3 Vorsichtsmaßnahmen

1.3.1 Achtung

Weist Sie auf Bedingungen oder Praktiken hin, die zu Schäden am Gerät oder anderem Eigentum führen können.

Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch des Geräts, dass es sich in einem normalen Betriebszustand und in einer normalen Verwendungsumgebung befindet.

Wenn das Gerät von einer kalten oder heißen Umgebung in eine warme oder feuchte Umgebung gebracht wird, verwenden Sie es bitte nicht sofort.

Wenn das Gerät mit Wasser bespritzt oder eingetaucht wird, stellen Sie bitte den Betrieb ein.

Betreiben Sie das Gerät NICHT mit scharfen Gegenständen.

Das Gerät darf nicht bei hohen Temperaturen, unter hohem Druck, mit Gas sterilisiert oder durch Eintauchen desinfiziert werden. Informationen zur Reinigung und Desinfektion finden Sie in der Bedienungsanleitung im entsprechenden Kapitel (6.1). Bitte schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie es reinigen und desinfizieren.

Je nach Sensitivität der Person, die das Gerät verwendet, und der Hautpartie kann die Behandlungstemperatur als unangenehm empfunden werden und zu leichten Hautrötungen und in seltenen Fällen zu Hautreizungen führen. Wenn Sie die Wärmefunktion als zu heiß empfinden, beenden Sie die Behandlung sofort.

Das Gerät hat eine Lebensdauer von 3 Jahren, das Herstellungsdatum steht auf dem Etikett.

Ziehen Sie nicht am Kabel des Geräts und verdrehen Sie es nicht.

Das Gerät kann während des Aufladens nicht verwendet werden.

1.3.2 Sicherheitshinweise

Jede Person, die das Gerät an sich selbst verwendet, muss über 12 Jahre alt sein. Das Gerät sollte bei Kindern unter 12 Jahren nur verwendet werden, wenn sie von einem Erwachsenen beaufsichtigt oder unterstützt werden.

Nicht verwenden:

- Bei Diabetikern, da sie eine verminderte Sensitivität gegenüber Schmerzen haben und sich verbrennen können.
- Bei Menschen mit Behinderungen, Kindern unter 3 Jahren oder Menschen mit vermindelter Sensitivität gegenüber Hitze (z.B. Menschen mit krankheitsbedingten Hautveränderungen oder vernarbter Haut im Anwendungsbereich, nach der Einnahme von Schmerzmitteln, Alkohol oder Drogen).
- In der Nähe der Augen, auf den Augendrüsen, im Mund oder auf den Schleimhäuten.
- Auf akut oder chronisch kranker (verletzter oder gereizter) Haut.
- Wenn Sie Fieber haben.
- Auf empfindlichen Hautpartien.
- Wenn Sie an einer Empfindungsstörung leiden, die Empfindung von Schmerzen einschränkt (z.B. bei Stoffwechselstörungen).
- Wenn Sie gleichzeitig lokal Lotionen, Cremes und Gele verwenden.
- Wenn Sie unter anhaltenden Hautreizungen aufgrund einer langfristigen Wärmeanwendung auf derselben Hautpartie leiden.

Wenden Sie sich vor dem Gebrauch des Geräts an Ihren Arzt, wenn einer der folgenden Punkte auf Sie zutrifft:

- Sie leiden an einer Hauterkrankung.
- Sie leiden an einer schweren Krankheit, insbesondere wenn Sie zu thromboembolischen Zuständen oder wiederkehrenden bösartigen Wucherungen neigen.
- Sie haben unerklärliche chronische Schmerzen in irgendeinem Teil des Körpers.

2 Grundsatz

Viele Insektenbisse und -stiche führen zu schmerzenden und geschwollenen Stichen und Bisswunden. Diese Bisse/Stiche verursachen oft einen starken Juckreiz. Der Insektenstichhelfer bietet sehr effektive Linderung bei Insektenstichen und -bissen durch Wärme. Die Toxine, die Juckreiz und Schwellungen verursachen können, bestehen im Allgemeinen aus Eiweißmolekülen. Proteine verändern ihre Molekularstruktur, wenn eine bestimmte Temperaturgrenze überschritten wird, und verlieren daher oft ihre Wirkung. Infolgedessen lässt der Juckreiz nach und Ihre Symptome bessern sich; oft wird auch bemerkt, dass die Stelle besser abheilt.

3 Funktionen

A. Überhitzungsschutz mit zwei Schaltern, verhindert

Hautverbrennungen durch hohe Temperaturen.

B. Sechs Temperaturstufen sind verfügbar, und die eingestellte Stufe kann automatisch gespeichert werden.

C. Indikation der Temperaturstufe durch Kontrollleuchten.

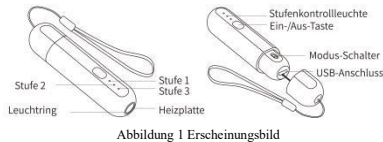
D. Indikation für schwachen Akku.

E. Automatische Standby-Funktion.

F. Typ-C-Ladeanschluss.

4 Installation

4.1 Erscheinungsbild



A. Modusschalter: Umschalten des Temperaturmodus, L.

Niedrigtemperaturmodus (die Stufenkontrollleuchte leuchtet blau),

H: Hochtemperaturmodus (die Stufenkontrollleuchte leuchtet rot).

B. Ein-/Aus-Schalter: Verlassen des Standby-Modus (Heizen starten) und Umschalten der Temperaturstufe (drei Stufen für jeden Modus), Stufe 3: Hohe Temperatur, Stufe 2: Mittlere Temperatur, Stufe 1: Niedrige Temperatur.

4.2 Anschluss des USB-Kabels

Öffnen Sie den USB-Stecker des Geräts, stecken Sie das Mikro-Ende des USB-Kabels in die Schnittstelle des USB-Anschlusses, das andere Ende in den Computer oder den Netzadapter.

4.3 Aufbau, Zubehör und Softwarebeschreibung

A. Aufbau: Haupteinheit, Ein Aufhängesil.

B. Zubehör: USB-Kabel, Netzadapter (optional).

Bitte prüfen Sie das Gerät und das Zubehör gemäß der Liste, um zu vermeiden, dass das Gerät nicht normal funktioniert.

C. Beschreibung der Software

Versionsnummer: V1

5 Betrieb

5.1 Gebrauch

A. Drücken Sie lange auf die „Ein-/Aus-Taste“, um den Standby-Modus zu verlassen und den Heizvorgang zu starten (Standardstufe beim ersten Verlassen des Standby-Modus: Stufe 1). Während des Aufheizens sind die Stufenkontrollleuchte und der Leuchtring ständig eingeschaltet.

B. Drücken Sie während des Aufheizens kurz die „Ein-/Aus-Taste“, um die Temperaturstufe zu wechseln, und die entsprechende Stufenkontrollleuchte wird eingeschaltet.

Hinweis: Je nach Sensitivität der Haut können Sie zwischen zwei Temperaturmodi (drei Stufen für jeden Modus) wählen. Es wird empfohlen, den Niedrigtemperaturmodus (L) zu verwenden.

C. Nachdem das Gerät auf die angegebene Temperatur aufgeheizt wurde, ertönt ein akustisches Signal.

D. Legen Sie die Heizplatte des Geräts auf die Stelle, die gestochen oder gebissen wurde.

E. Nach dem Beenden der Erwärmung wird das Gerät sofort in den Standby-Modus versetzt.

Hinweis: Das Gerät verfügt über eine Temperaturstufenspeicherfunktion. Nachdem Sie eine Temperaturstufe eingestellt haben, wird das Gerät auch beim nächsten Verlassen des Standby-Modus in dieser Stufe starten. Hinweis: Übertemperaturschutzfunktion. Wenn die ununterbrochene Heizdauer 60 Sekunden überschreitet, wird das Gerät automatisch in den Standby-Modus versetzt.

5.2 Aufladen

Das Gerät kann über einen Netzadapter aufgeladen werden.

Während des Ladevorgangs werden die drei Kontrollleuchten kreisförmig leuchten. Wenn alle Kontrollleuchten leuchten, wird angezeigt, dass das Gerät vollständig aufgeladen ist.

Hinweis: Wenn der Akku zu schwach ist, kann das Gerät noch einige Male verwendet werden, aber die Stufenkontrollleuchte blinkt beim Aufheizen. Wenn der Akku zu niedrig ist, kann das Gerät nicht normal arbeiten. Nach dem Verlassen des Standby-Modus werden alle Kontrollleuchten einmal blinken und dann erlöschen.



Vergewissern Sie sich vor der Verwendung, dass an der Stelle, an der Sie gestochen wurden, kein Insektenstich mehr vorhanden ist. Entfernen Sie den Stachel vor der Verwendung sorgfältig. Der Gebrauch unmittelbar nach dem Insektenstich oder -biss erzielt die besten Ergebnisse, da die Giftstoffe in der Haut noch nicht ihre volle Wirkung entfalten konnten. Wenn Sie mit der Behandlung der gestochenen oder gebissenen Stelle zu lange warten und bereits Juckreiz, Entzündungen und Schwellungen aufgetreten sind, kann der Insektenstichheiler nur eine begrenzte Wirkung entfalten. Behandeln Sie die Stelle dennoch mit dem Insektenstichheiler. In der Regel kann der Juckreiz gelindert und die Heilung beschleunigt werden.

6 Pflege, Transport und Lagerung

6.1 Reinigung und Desinfektion

Vor der Reinigung muss das Gerät ausgeschaltet sein und darf nicht in Flüssigkeiten getaucht werden.

Verwenden Sie 75%igen Alkohol, um das Gehäuse des Geräts abzuwischen, trocknen Sie es ab oder reinigen Sie es mit einem sauberen, weichen Tuch. Sprühen Sie keine Flüssigkeit direkt auf das Gerät, und vermeiden Sie, dass Flüssigkeit in das Gerät eindringt.

6.2 Wartung

A. Prüfen Sie das Hauptgerät und alle Zubehörteile regelmäßig, um sicherzustellen, dass keine sichtbaren Schäden vorhanden sind, die Sicherheit des Benutzers und die Leistung des Monitors beeinträchtigen könnten. Verwenden Sie das Gerät nicht mehr, wenn es offensichtlich beschädigt ist.

B. Bitte laden Sie den Akku rechtzeitig auf, wenn er schwach wird.

C. Laden Sie den Akku bald wieder auf, wenn er sich zu sehr entladen hat. Das Gerät sollte alle drei Monate wiederaufgeladen werden, wenn es längere Zeit nicht verwendet wird. Sie können die Lebensdauer des Akkus verlängern, wenn Sie diese Anleitung befolgen.

6.3 Transport und Lagerung

A. Das verpackte Gerät kann mit einem normalen Transportmittel oder gemäß einem Transportvertrag transportiert werden.

Vermeiden Sie während des Transports starke Erschütterungen, Vibrationen und Regen- oder Schneespritzer, und transportieren Sie es nicht zusammen mit giftigen, schädlichen oder ätzenden Materialien.

B. Das verpackte Gerät sollte in einem Raum ohne ätzende Gase und mit guter Belüftung gelagert werden.

7 Fehlerbehebung

Störung	Mögliche Ursache	Lösung
Das Gerät wird nicht mehr heiß genug	1) Das Gerät wird nicht in der von der Bedienungsanleitung vorgeschriebenen Verwendungsumgebung verwendet. 2) Das Gerät arbeitet anomal.	1) Bitte verwenden Sie das Gerät in einer normalen Verwendungsumgebung. 2) Bitte wenden Sie sich an den Kundendienst.
Das Gerät lässt sich nicht einschalten	1) Schwacher Akku oder der Akku ist leer. 2) Das Gerät arbeitet anomal.	1) Bitte laden Sie den Akku auf. 2) Bitte wenden Sie sich an den Kundendienst.
Das Gerät kann nach dem Aufladen nicht mehr langfristig verwendet werden.	1) Der Akku ist nicht vollständig aufgeladen. 2) Das Gerät arbeitet anomal.	1) Bitte laden Sie den Akku auf. 2) Bitte wenden Sie sich an den Kundendienst.
Der Akku kann auch nach einer Ladezeit von 10 Stunden nicht vollständig aufgeladen werden.	Das Gerät arbeitet anomal.	Bitte wenden Sie sich an den Kundendienst.

8 Symbole

Symbole	Bedeutung	Symbole	Bedeutung
	Hersteller		Herstellungsdatum
	Seriennummer		Verwendbar bis Datum
	Recycling-Müll WEEE (2012/19/EU)		USB

	Beschränkung der Temperatur		Beschränkung der Luftfeuchtigkeit
	Beschränkung des atmosphärischen Drucks		Nach oben zeigend
	Zerbrechlich, mit Vorsicht behandeln		Vor Nässe schützen
	Ein-/Aus-Taste		Wiederverwendbar
P/N	Material-Code		Charge Nr.
	Europäischer Repräsentant		Der Artikel entspricht der Richtlinie 2014/30/EU und der Verordnung (EU) 2023/998.

Hinweis: Ihr Gerät enthält möglicherweise nicht alle der folgenden Symbole.

9 Spezifikation

Heiztemperatur und -zeit	
Modus Niedrige Temperatur	40 °C ~ 44 °C, Stufe 1: 40 °C, Aufheizzeit: 10 Sekunden Stufe 2: 42 °C, Aufheizzeit: 10 Sekunden Stufe 3: 44 °C, Aufheizzeit: 7 Sekunden
Modus Hohe Temperatur	45 °C ~ 50 °C; Stufe 1: 45 °C, Aufheizzeit: 7 Sekunden Stufe 2: 47 °C, Aufheizzeit: 5 Sekunden Stufe 3: 50 °C, Aufheizzeit: 3 Sekunden
Betriebsspannung	DC 3,6 V - 4,2 V
Arbeitsstrom	≤ 250mA
Energieversorgung	Ein wiederaufladbarer Lithium-Akku (3,7 V)
Battery life Lebensdauer des Akkus	Aufladen und Entladen: nicht weniger als 500 Mal.
Spezifikation des Adapters	Ausgangsspannung: DC 5 V Ausgangsstrom: 1000 mA
Abmessungen und Gewicht	
Abmessungen	111 mm (L) × 24 mm (B) × 22 mm (H)
Gewicht	Etwa 45 g (einschließlich eines Lithium-Akkus)

Asistente para Picaduras de Insectos

KT100



CONTEC Contec Medical Systems Co., Ltd.

Dirección: No.112 Qinhuang West Street, Economic & Technical Development Zone, Qinhuangdao, Hebei Province, PEOPLE'S

REPUBLIC OF CHINA

Tel.: +86-335-8015430

Fax: +86-335-8015588

Soporte técnico: +86-335-8015431

Correo: cms@contecmed.com.cn

Web: <http://www.contecmed.com>



Prolix GmbH

Brehmstr.56.40239 Duesseldorf Germany

Tel: 0049 211 3105 4698

E-mail: eu@eulinx.eu

CMS2.782.807.04(CE)TSS/1.1 1.4.01.18.030 2025.05

Aviso para usuarios

Estimados usuarios, estamos sumamente agradecidos por su compra del Asistente para Picadura de Insectos (en adelante, el dispositivo).

Este Manual proporciona información acorde con las características y requisitos del dispositivo, incluyendo su estructura principal, funciones, especificaciones y los métodos adecuados para su transporte, instalación, uso, operación, reparación, mantenimiento y almacenamiento, además de medidas de seguridad para proteger tanto al dispositivo como a sus usuarios. Para detalles específicos, consulte los capítulos correspondientes. Es crucial leer el Manual del usuario detenidamente antes de usar este dispositivo. El Manual del usuario, que describe los procedimientos operativos, debe ser seguido meticolosamente. Esta guía resaltarán los procedimientos operativos que requieren precaución, prácticas que podrían resultar en su mal funcionamiento y daños potenciales tanto para el producto como para sus operadores o usuarios. En casos de anomalías o daños causados por operaciones, mantenimiento o almacenamiento que no cumplen con estas instrucciones, nuestra empresa declina la responsabilidad sobre la seguridad, fiabilidad y rendimiento del producto, y tales fallos no están cubiertos por la garantía del fabricante.

Debido a las continuas actualizaciones, los productos reales recibidos podrían no coincidir completamente con las descripciones proporcionadas en este Manual del usuario, por lo que expresamos nuestras sinceras disculpas.

Nuestra empresa posee el derecho de interpretación final de este manual. El contenido de este manual puede ser actualizado sin previo aviso.

Advertencias

Tengan en cuenta que podría llevar a consecuencias graves para el probador, el usuario o el medio ambiente.

- Solo el personal de servicio calificado autorizado por el fabricante tiene permiso para realizar mantenimientos al dispositivo. Está prohibido que los usuarios realicen cualquier mantenimiento o modificación por sí mismos en el dispositivo. Realizar cambios no autorizados en el dispositivo representa un riesgo que no se puede aceptar.
- El uso continuo del dispositivo puede resultar en molestias o dolor, especialmente para las personas con problemas de microcirculación. Si es necesario, puedes activar la función de calor del sanador de picaduras de insectos en la misma picadura/mordida después de un descanso de 5 minutos o usarla inmediatamente en otra picadura/mordida en un área diferente. No supere el límite de 5 aplicaciones por hora en la misma área de tratamiento.
- Los componentes del dispositivo están firmemente unidos. En caso de que caiga y partes pequeñas como botones se suelten, ten cuidado de evitar tragarlos ya que podría provocar asfixia.
- Este dispositivo está hecho de materiales PC y ABS. Las personas alérgicas a PC o ABS deben abstenerse de usar este dispositivo.
- El cordón está hecho de material no sensible. Si alguien es alérgico al material del cordón, por favor evite usarlo.
- Mantén el cable USB alejado del cuello para evitar accidentes.
- Desecha el dispositivo, sus accesorios y paquete de acuerdo con las leyes y regulaciones locales para prevenir la contaminación ambiental. Asegúrate de que los materiales de embalaje estén fuera del alcance de los niños.
- Inspecciona el dispositivo antes de usarlo para asegurarte de que no haya daños visibles que puedan poner en riesgo la seguridad del usuario o la funcionalidad del dispositivo. Si se observa daño, reemplaza las partes afectadas antes de usarlo.
- Al almacenar el dispositivo, colócalo fuera del alcance de los niños y mascotas para mantener su funcionalidad.
- Evita almacenar el dispositivo en áreas expuestas a luz solar directa, altas temperaturas, humedad, polvo, pelusa o lugares propensos a salpicaduras de agua para preservar su rendimiento.
- Este dispositivo no está diseñado para tratamiento médico.
- Antes de usarlo, los usuarios deben leer cuidadosamente el manual del producto y seguir sus indicaciones.

1 Visión general

Este dispositivo está diseñado para aliviar el picor o la hinchazón resultantes de picaduras o mordeduras de insectos.

1.1 Características

- A. Alivia rápidamente el picor provocado por picaduras de insectos.
- B. Utiliza calentamiento físico y materiales aptos para la piel, libres de químicos.
- C. Diseño compacto y fácilmente portátil.
- D. Ofrece un control de temperatura preciso y seguro para su uso.
- E. Ofrece dos modos (con tres niveles de temperatura para cada uno).
- F. Diseñado para uso nocturno conveniente.

1.2 Especificaciones ambientales

Ambiente de almacenamiento

- a) Rango de temperatura: -40 °C ~ +60 °C
 - b) Humedad relativa máxima: ≤ 95 %
 - c) Presión atmosférica: 500 hPa ~ 1060 hPa
- Ambiente de funcionamiento

- a) Rango de temperatura: +5 °C ~ 40 °C
- b) Humedad relativa: ≤ 75 %
- c) Presión atmosférica: 700 hPa ~ 1060 hPa

1.3 Precauciones

1.3.1 Atención

A continuación, se resaltan ciertas acciones o situaciones que podrían dañar el dispositivo u otras pertenencias.

- ⚠ Asegúrese de que el dispositivo esté en un estado adecuado para operar y dentro del ambiente correcto antes de usarlo.
- ⚠ Evite usar el dispositivo inmediatamente después de trasladarlo de temperaturas extremas a un entorno más cálido o húmedo.
- ⚠ Cese el uso si el dispositivo se moja o se cubre con agua condensada.
- ⚠ Evite usar objetos afilados con el dispositivo.
- ⚠ No se debe someter el dispositivo a esterilización con gas a alta temperatura, alta presión, o sumergirlo para su desinfección. Para instrucciones de limpieza y desinfección, consulte el Manual del usuario, sección (6.1). Apague el dispositivo antes de limpiarlo o desinfectarlo.
- ⚠ La temperatura del tratamiento puede causar molestias, enrojecimiento leve o, en casos raros, irritación de la piel, dependiendo de la sensibilidad de la piel del usuario y del área tratada. Detenga el uso si la función de calor se siente excesivamente caliente.
- ⚠ La vida útil del dispositivo es de 3 años a partir de la fecha de fabricación, que se indica en la etiqueta.
- ⚠ No tuerza ni tire del cable del dispositivo.
- ⚠ El dispositivo no debe estar en uso mientras se está cargando.

1.3.2 Notas de seguridad

Los mayores de 12 años puede aplicarse el dispositivo a sí mismos. El uso en niños menores de 12 debe ser supervisado o asistido por un adulto.

Evitar el uso:

- Por diabéticos, debido a la sensibilidad reducida al dolor, aumentando el riesgo de quemaduras.
 - En individuos con discapacidades, niños menores de 3 años, o aquellos con sensibilidad reducida al calor (p. ej., debido a condiciones de la piel, efectos de medicamentos, alcohol o uso de drogas).
 - Cerca o en los ojos, párpados, boca o membranas mucosas.
 - En piel que está afectada de manera aguda o crónica por enfermedad, lesión o irritación.
 - Si se tiene fiebre.
 - En áreas de la piel que son particularmente sensibles.
 - Por individuos con discapacidades sensoriales que disminuyen la sensación de dolor (p. ej., debido a trastornos metabólicos).
 - Conjuntamente con la aplicación local de lociones, cremas o geles.
 - Si la exposición prolongada al calor ha irritado previamente la piel en el área tratada.
- Consulte a su médico antes de usar el dispositivo si alguna de las siguientes condiciones aplica:
- Enfermedades existentes de la piel.
 - Condiciones de salud graves, especialmente en aquellas personas propensas al tromboembolismo o con formaciones malignas recurrentes.
 - Dolor crónico inexplicable en cualquier área del cuerpo.

2 Principio

Las picaduras y mordeduras de insectos suelen llevar a marcas hinchadas y dolorosas, a menudo acompañadas de picazón intensa. El dispositivo de alivio para picaduras de insectos alivia efectivamente las molestias de picaduras y mordeduras mediante tratamiento térmico. La picazón y la hinchazón comúnmente son desencadenadas por toxinas, que son principalmente a base de proteínas. Estas proteínas cambian su estructura molecular y a menudo se vuelven ineficaces cuando se exponen a temperaturas por encima de cierto límite. Este cambio resulta en una reducción de la picazón y mejora los síntomas, permitiendo que el área afectada sane de manera más confortable.

3 Funciones

- A. Cuenta con un mecanismo de doble interruptor para protección contra sobrecalentamiento para evitar quemaduras en la piel por calor excesivo.
- B. Ofrece seis configuraciones de temperatura, con la configuración elegida guardada automáticamente.
- C. Muestra el nivel de temperatura seleccionado a través de luces indicadoras.
- D. Incluye una alerta de batería baja.
- E. Equipado con un modo de espera automático.
- F. Puerto de carga Tipo C.

4 Instalación

4.1 Diseño



Figura 1 Diseño

A. Interruptor de modo: cambia la configuración de calor, L: modo de temperatura baja (indicado por una luz indicadora de posición azul), H: modo de temperatura alta (indicado por una luz indicadora de posición roja).

B. Botón de encendido: desactiva el modo de espera (iniciar el calentamiento), y cambia la posición de calor (tres niveles para cada modo), posición 3: temperatura alta, posición 2: temperatura media, posición 1: temperatura bajo.

4.2 Conexión del cable USB

Abra el puerto USB del dispositivo e inserte el extremo micro del cable USB en el puerto USB del dispositivo, conectando el otro extremo a una computadora o adaptador de corriente.

4.3 Estructura, accesorios y descripción del software

A. Estructura: unidad principal, una cuerda para colgar.

B. Accesorios: Cable USB, adaptador de corriente (opcional).

Asegúrese de que todos los componentes y accesorios se encuentren según la lista para garantizar el correcto funcionamiento del dispositivo.

C. Descripción del software

Versión del software: V1

5 Funcionamiento

5.1 Uso

A. Mantenga presionado el “Botón de encendido” para desactivar el modo de espera e iniciar el calentamiento (posición predeterminada al salir del modo de espera por primera vez: posición 1). Durante el calentamiento, la luz indicadora de posición y el anillo luminoso permanecen encendidos.

B. Para cambiar el nivel de temperatura durante el calentamiento, presione brevemente el “Botón de encendido”; se iluminará la luz indicadora correspondiente al nivel seleccionado.

Nota: Para comodidad personalizada basada en la sensibilidad de la piel, se disponen dos modos de temperatura (tres posiciones cada uno). Se sugiere utilizar el modo de baja temperatura (L) para el uso inicial.

C. El dispositivo emitirá un sonido una vez que alcance la temperatura establecida.

D. Coloque la placa calentadora del dispositivo en el área afectada por la picadura o mordedura.

E. Tras completar el proceso de calentamiento, el dispositivo vuelve automáticamente al modo de espera.

Nota: Este dispositivo cuenta con una función de memoria de posición de temperatura utilizada. Después de elegir una posición de temperatura, el dispositivo se encenderá en esa posición la próxima vez que se active desde el modo de espera. **Nota:** Función de protección contra sobrecalentamiento. Si el tiempo de calentamiento continúa excediendo los 60 s, el dispositivo cambiará automáticamente al modo de espera.

5.2 Carga

Puede cargar el dispositivo utilizando un adaptador de corriente. Mientras se carga, las tres luces indicadores se iluminarán secuencialmente. El dispositivo está completamente cargado una vez que cada luz indicadora está encendida.

Nota: si la batería del dispositivo está baja, aún puedes operarlo unas pocas veces. Sin embargo, la luz indicadora de posición parpadeará durante el calentamiento. El dispositivo no funcionará correctamente si la batería está muy baja. **Salir del modo de espera desencadena un destello único de todas las luces indicadoras antes de que se apaguen.**

⚠ Asegúrese de que el sitio de la picadura esté libre de cualquier aguijón de insecto antes de la aplicación. Retire cuidadosamente cualquier aguijón antes de usar el dispositivo. Aplicar el dispositivo justo después de una picadura o mordedura de insecto es más efectivo antes de que las toxinas penetren completamente en la piel. El retraso en el tratamiento después de ser mordido o picado, lo que causa picazón, inflamación e hinchazón, significa que la efectividad del curador de picaduras de insectos se reducirá. Sin embargo, es aconsejable usar el curador de picaduras de insectos en el área afectada. Normalmente puede reducir la picazón y acelerar el proceso de curación.

6 Mantenimiento, transporte y almacenamiento

6.1 Limpieza y desinfección

Apague el dispositivo antes de limpiarlo y no lo sumerja en líquidos.

Limpie la carcasa exterior del dispositivo con alcohol al 75 %, déjelo secar al aire o límpielo con un paño seco y suave. Evite rociar directamente el dispositivo con líquidos y evite que cualquier líquido entre en su interior.

6.2 Mantenimiento

A. Inspeccione regularmente la unidad principal y todos los accesorios en busca de cualquier daño visible que pueda comprometer la seguridad o el rendimiento. Cese su uso si encuentra un daño significativo.

B. Cargue la batería prontamente cuando esté baja.

C. Recargue la batería pronto después de que se haya descargado completamente. No usar el dispositivo por un periodo prolongado requiere recargarlo cada tres meses. para ayudar a prolongar la vida útil de la batería.

6.3 Transporte y almacenamiento

A. El dispositivo, cuando está empaquetado, se puede enviar mediante métodos estándares según el acuerdo de envío. Protéjalo de fuertes impactos, vibraciones y humedad de la lluvia o la nieve durante el transporte. No debe ser enviado con sustancias

tóxicas, nocivas o corrosivas.

B. Almacene el dispositivo empaquetado en un ambiente bien ventilado, sin gases corrosivos.

7 Solución de problemas

Problema	Causa posible	Solución
El dispositivo no se calienta lo suficiente	1) No se está utilizando en las condiciones recomendadas por el manual. 2) El dispositivo está funcionando mal.	1) Utilice el dispositivo bajo las condiciones especificadas en el manual. 2) Contacte al servicio al cliente.
El dispositivo no se enciende	1) La batería está baja o completamente agotada. 2) El dispositivo está funcionando mal.	1) Recargue la batería. 2) Contacte al servicio al cliente.
El dispositivo no dura tanto como debería después de cargarlo.	1) La batería no se cargó completamente. 2) El dispositivo está funcionando mal.	1) Recargue la batería. 2) Contacte al servicio al cliente.
La batería no logra cargarse completamente incluso después de estar enchufada durante 10 horas.	El dispositivo está funcionando mal.	Contacte al servicio al cliente.

8 Símbolos

Símbolos	Significado	Símbolos	Significado
	Fabricante		Fecha de fabricación
	Número de serie		Fecha de caducidad
	Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos WEEE (2012/19/EU)		USB
	Límite de temperatura		Límite de humedad

	Límite de presión atmosférica		Colocar hacia arriba
	Frágil, manejar con cuidado		Mantener seco
	Botón de encendido		Reciclable
	Código del material		N.º de lote
	Representante autorizado		El artículo cumple con la Directiva 2014/30/UE y el Reglamento (UE) 2023/998.

Nota: Es posible que su dispositivo no incluya todos los símbolos listados arriba.

9 Especificaciones

Temperatura y duración del calentamiento	
Modo de baja temperatura	40 °C ~ 44 °C, Posición 1: 40 °C, duración del calentamiento: 10 s Posición 2: 42 °C, duración del calentamiento: 10 s Posición 3: 44 °C, duración del calentamiento: 7 s
Modo de alta temperatura	45 °C ~ 50 °C; Posición 1: 45 °C, duración del calentamiento: 7 s Posición 2: 47 °C, duración del calentamiento: 5 s Posición 3: 50 °C, duración del calentamiento: 3 s
Voltaje de funcionamiento	3,6 V CC a 4,2 V CC
Corriente de funcionamiento	≤ 250mA
Suministro de energía	Una batería de litio recargable integrada (3,7 V)
Vida útil de la batería	Carga y descarga: Mínimo de 500 ciclos.
Especificaciones del adaptador	Voltaje de salida: 5V CC Corriente de salida: 1000 mA
Medidas y peso	
Medidas	111 mm (L) × 24 mm (an.) × 22 mm (al.)
Masa	Aproximadamente 45 g (con una batería de litio incluida)

Appareil soulageant des piqûres d'insectes

KT100



CONTEC *Contec Medical System Co., Ltd.*

Adresse : No.112 Qinhuang West Street, Economic & Technical Development Zone, Qinhuangdao, Hebei Province, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Tél : +86-335-8015430

Fax : +86-335-8015588

Support technique : +86-335-8015431

E-mail: cms@contecmed.com.cn

Site web : <http://www.contecmed.com>

EC REP Prolinx GmbH

Brehmstr.56,40239 Duesseldorf Germany

Tel: 0049 211 3105 4698

E-mail: eu@eulinx.eu

CMS2.782.807.03(CE)/TSS/1.1 1.4.01.18.031 2025.05

Avis à l'utilisateur

Chers utilisateurs, nous vous remercions d'avoir acheté le soulageant de piqûres d'insectes (ci-après désigné par le terme appareil).

Le présent manuel contient une description des caractéristiques et des exigences de l'appareil, de sa structure principale, de ses fonctions, de ses spécificités, des bonnes méthodes de réparation, d'installation, d'utilisation, de fonctionnement, de transport, d'entretien et de rangement, etc. ainsi que des procédures de sécurité destinées à protéger à la fois l'utilisateur et l'appareil, conformément aux caractéristiques et aux exigences de l'appareil. Veuillez vous référer aux chapitres respectifs pour plus de détails. Veuillez lire attentivement le manuel de l'utilisateur avant l'utilisation de cet appareil. Il faut se conformer strictement au manuel de l'utilisateur décrivant les procédures d'utilisation. Les présentes instructions décrivent les procédures d'utilisation qui requièrent une attention particulière, les pratiques d'utilisation susceptibles d'entraîner des anomalies ou des dommages pour le produit et l'opérateur ou l'utilisateur. En cas d'anomalie ou de dommage subi par la machine ou les personnes en raison d'une utilisation, d'un entretien ou d'un rangement ne respectant pas ces instructions, notre société n'assumera aucune responsabilité en termes de sécurité, de fiabilité et de garantie de fonctionnement, et le service de garantie du fabricant ne couvrira pas de tels défauts. En raison des réparations prévues, il se peut que les produits spécifiques que vous avez reçus ne correspondent pas tout à fait à la description de ce manuel de l'utilisateur. Nous en sommes sincèrement désolés.

Notre société est seule responsable de l'interprétation finale de ce

manuel. Le contenu de ce manuel peut être modifié sans préavis.

Avertissements

Veuillez noter que l'utilisation de l'appareil peut entraîner des conséquences graves pour le testeur, l'utilisateur ou l'environnement.

- L'entretien de l'appareil est réservé au personnel qualifié désigné par le fabricant. Il est interdit aux utilisateurs de procéder eux-mêmes à l'entretien ou à la réparation de l'appareil. Toute modification non approuvée de l'appareil entraînerait des risques inacceptables.
- L'utilisation incessante de l'appareil peut entraîner des sensations désagréables ou douloureuses, notamment chez les personnes qui souffrent de troubles de la microcirculation. Vous pouvez, le cas échéant, utiliser à nouveau la fonction de chaleur du gréisseur de piqûres d'insectes sur la piqûre / morsure après une pause de 5 minutes ou l'utiliser immédiatement sur une autre piqûre / morsure dans une zone différente. Il ne faut pas dépasser le nombre maximum de 5 applications par heure pour une même zone de traitement.
- Chaque pièce de l'appareil est bien fixée, mais en cas de chute accidentelle, les petites pièces telles qu'un bouton peuvent se détacher. Il faut donc éviter d'avaler ces pièces, car elles peuvent provoquer un étouffement.
- L'appareil contient des matières PC et ABS. Il est interdit aux personnes allergiques au PC ou à l'ABS d'utiliser cet appareil.
- La lumière est constituée d'un matériau insensible. Veuillez ne pas l'utiliser s'il y a une personne allergique à la lumière.
- N'enroulez pas le câble USB autour du cou pour prévenir les accidents.
- La mise au rebut de l'appareil, de ses accessoires et de son emballage doit être effectuée conformément aux lois et réglementations locales, pour éviter la pollution de l'environnement ambiant. En outre, les matériaux d'emballage doivent être placés dans une zone inaccessible aux enfants.
- Examinez l'appareil avant de l'utiliser afin de vérifier qu'il ne présente aucun défaut visible susceptible d'affecter la sécurité de l'utilisateur et le fonctionnement de l'appareil. En présence de dommages évidents, veuillez remplacer les pièces endommagées avant d'utiliser l'appareil.
- Lors du rangement de l'appareil, gardez-le à l'écart des enfants et des animaux domestiques afin d'éviter d'en affecter le fonctionnement.
- Évitez de placer l'appareil dans des endroits directement exposés à la lumière du soleil, à des températures élevées, à l'humidité, à la poussière, à la ouate ou à des sources d'éclaboussures d'eau, afin d'éviter d'en affecter le fonctionnement.
- Cet appareil n'est pas destiné au soin.
- Les utilisateurs sont tenus de lire attentivement le manuel du produit avant d'utiliser l'appareil et de respecter les conditions d'utilisation.

1 Présentation

L'appareil est destiné au soulagement des démangeaisons et des gonflements dus aux piqûres ou morsures d'insectes.

1.1 Caractéristiques

A. Soulagement rapide des démangeaisons dues aux piqûres d'insectes.

B. L'appareil est doté d'un système de chauffage physique, de matériaux inoffensifs pour la peau et ne contient pas de produits chimiques.

C. Conception compacte et portable

D. Réglage précis et sûr de la température pour une utilisation tout sécurisée.

E. Deux modes (trois degrés de température pour chaque mode).

F. Utilisation facile pendant la nuit.

1.2 Conditions d'environnement

Milieu de rangement

a) Température : -40 °C ~ +60 °C

b) Humidité relative : ≤ 95 %

c) Pression atmosphérique : 500 hPa ~ 1060 hPa

Milieu de fonctionnement

a) Température : +5 °C ~ +40 °C

b) Humidité relative : ≤ 75 %

c) Pression atmosphérique : 700 hPa ~ 1060 hPa

1.3 Précautions

1.3.1 Attention

Signalez les situations ou les pratiques susceptibles d'endommager l'appareil ou tout autre bien.

⚠ Assurez-vous, avant d'utiliser l'appareil, que son état et son milieu de fonctionnement sont normaux.

⚠ N'utilisez pas immédiatement l'appareil s'il passe d'un milieu froid ou très chaud à un milieu humide ou moins chaud.

⚠ En cas d'éclaboussures ou de coagulation de l'appareil par de l'eau, arrêtez l'utilisation.

⚠ N'utilisez PAS l'appareil avec des objets tranchants.

⚠ Il est interdit de stériliser l'appareil à haute température, à haute pression, au gaz ou de le désinfecter par immersion. Consultez le manuel de l'utilisateur dans le chapitre correspondant (6.1) pour savoir plus sur le nettoyage et la désinfection. Éteignez l'appareil avant le nettoyage et la désinfection.

⚠ Dépendamment de la sensibilité de la personne utilisant l'appareil et de la zone cutanée, la température de traitement peut donner une sensation désagréable et provoquer une légère rougeur de la peau et, dans de rares cas, une irritation de la peau. Si la fonction de chaleur vous semble trop forte, arrêtez immédiatement le traitement.

⚠ La durée de vie de l'appareil est de 3 ans, dont la date de fabrication est indiquée sur l'étiquette.

⚠ Ne contorsionnez pas ni ne traînez le fil de l'appareil.

⚠ L'appareil ne peut pas être utilisé durant le chargement.

1.3.2 Consignes de sécurité

Il faut avoir au moins 12 ans pour pouvoir utiliser cet appareil soi-même. Les enfants de moins de 12 ans ne doivent se servir du produit que sous la surveillance ou avec l'aide d'un adulte.

A ne pas utiliser :

- Chez les diabétiques, car ils peuvent avoir une sensibilité réduite à la douleur et risquent de se brûler.
- Chez les personnes handicapées, les enfants de moins de 3 ans ou les personnes ayant une sensibilité réduite à la chaleur (par exemple, en cas d'altération de la peau due à une maladie ou de présence de cicatrices dans la zone à traiter, après la prise d'analgésiques, d'alcool ou de drogues).
- A proximité des yeux, sur les paupières, la bouche ou les muqueuses.
- Sur une peau présentant une maladie aiguë ou chronique (blessée ou irritée).
- En cas de fièvre.
- Sur les zones sensibles de la peau.
- En cas de troubles sensoriels réduisant la sensation de douleur (par exemple, troubles du métabolisme).
- En cas d'utilisation simultanée de lotions, de crèmes et de gels au niveau local.
- Si votre peau est constamment irritée en raison d'une application prolongée de chaleur sur la même zone cutanée. Consultez votre médecin avant d'utiliser l'appareil si l'une des situations suivantes s'applique à vous :
 - Vous souffrez d'une affection cutanée.
 - Vous souffrez d'une maladie grave, notamment si vous avez tendance à souffrir d'affections thromboemboliques ou de tumeurs malignes récurrentes.
 - Vous souffrez de douleurs chroniques inexplicables dans une partie quelconque du corps.

2 Principe

Un grand nombre de piqûres et de morsures d'insectes provoquent des marques de piqûre et de morsure douloureuses et gonflées. Ces piqûres / morsures entraînent la plupart du temps des démangeaisons intenses. Le gréisseur de piqûres d'insectes soulage très efficacement les piqûres et les morsures d'insectes au moyen de la chaleur. En règle générale, les toxines susceptibles de provoquer des démangeaisons et des gonflements se composent de molécules de protéines. Lorsque la température atteint une certaine limite, les protéines modifient leur structure moléculaire et par conséquent perdent souvent leur effet. Il en résulte une diminution des démangeaisons ainsi qu'une amélioration des symptômes ; on constate souvent une guérison plus aisée des zones piquées.

3 Fonctions

- A. Une conception de protection à double interrupteur contre la surchauffe permet la prévention des brûlures cutanées dues à une température élevée.
- B. Il existe six niveaux de température, dont le niveau défini peut être enregistré automatiquement.
- C. Des voyants lumineux permettent d'indiquer le niveau de température.
- D. Indication de batterie faible.
- E. Fonction de mise en veille automatique.
- F. Port de charge de type C.

4 Installation

4.1 Apparence

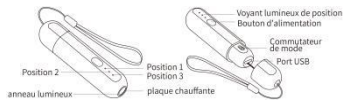


Figure 1 Apparence

A. Commutateur de mode : permet de changer de mode de température. L : mode de basse température (le voyant de position est bleu), H : mode de haute température (le voyant de position est rouge).

B. Bouton d'alimentation : permet de quitter le mode veille (démarrage du chauffage) et de changer la position de la température (trois positions par mode), position 3 : température élevée, position 2 : température moyenne, position 1 : température basse.

4.2 Connexion du câble USB

Ouvrez la prise USB de l'appareil, insérez la micro extrémité du câble USB dans l'interface du port USB, et l'autre extrémité dans l'ordinateur ou l'adaptateur d'alimentation.

4.3 Structure, accessoires et description du logiciel

A. Structure : unité principale, un câble de suspension.

B. Accessoires : Câble USB, adaptateur d'alimentation (optionnel).

Pour éviter tout dysfonctionnement de l'appareil, veuillez vérifier la conformité de l'appareil et des accessoires avec la liste.

C. Description du logiciel

Version : V1

5 Fonctionnement

5.1 Utilisation

A. En appuyant longuement sur le « bouton d'alimentation », vous pouvez quitter le mode veille et commencer à chauffer (position par défaut lors de la première sortie du mode veille : position 1). Lors du chauffage, le voyant lumineux de position et l'anneau lumineux restent constamment allumés.

B. Lors du chauffage, il suffit d'appuyer brièvement sur le « bouton d'alimentation » afin de changer de position de température, et le témoin lumineux de position correspondant s'allume.

Note : Il existe deux modes de température (trois positions par mode) adaptés à la sensibilité de la peau. L'utilisation du mode basse température (L) est recommandée.

C. Une fois chauffée à la température spécifiée, l'appareil déclenche un signal sonore.

D. Posez la plaque chauffante de l'appareil sur la zone piquée ou mordue.

E. Une fois le chauffage terminé, l'appareil se met immédiatement en mode veille.

Note : L'appareil est doté de la fonction de mémorisation de la

position de la température. Après le réglage d'une position de température, elle démarre toujours à cette position dès qu'elle quittera le mode veille.

Note : Fonction de protection contre la surchauffe. En cas de dépassement de la durée de chauffage continu de 60 secondes, l'appareil se met automatiquement en mode veille.

5.2 Chargement

Vous pouvez charger l'appareil avec un adaptateur d'alimentation. Lors du chargement, les trois voyants lumineux restent allumés circulairement. Si tous les voyants sont allumés, cela signifie que le chargement est terminé.

Note : en cas de batterie faible, il est encore possible d'utiliser l'appareil quelques fois, mais le voyant lumineux de position clignote lors de l'échauffement. Si la charge de la batterie est trop faible, il est impossible d'utiliser l'appareil de façon normale. En quittant le mode veille, tous les voyants lumineux clignotent une fois avant de s'éteindre.

⚠ Avant toute utilisation, assurez-vous que la zone piquée ne contient plus de dard d'insecte. Enlevez le dard délicatement avant utilisation. Pour obtenir de meilleurs résultats, il faut utiliser le produit immédiatement après la piqûre ou la morsure d'insecte, car les toxines ne sont pas encore totalement absorbées par la peau. En revanche, si le traitement de la zone piquée ou mordue est trop tardif et que les démangeaisons, l'inflammation et le gonflement ont déjà commencé, le guérisseur de piqûres d'insectes aura un effet limité. Il faut néanmoins traiter la zone avec le guérisseur de piqûres d'insectes. Les démangeaisons sont généralement soulagées et la guérison peut être accélérée.

6 Maintenance, transport et rangement

6.1 Nettoyage et désinfection

Il faut éteindre l'appareil avant de le nettoyer et éviter de l'immerger dans un liquide.

Utilisez de l'alcool à 75 % pour nettoyer le boîtier de l'appareil, laissez sécher à l'air libre ou nettoyez avec un chiffon propre et doux. Il ne faut pas vaporiser de liquide directement sur l'appareil et éviter toute pénétration de liquide à l'intérieur de l'appareil.

A. Vérifiez régulièrement l'unité principale ainsi que tous les accessoires en vous assurant qu'ils ne présentent pas de dommages visibles susceptibles d'affecter la sécurité de l'utilisateur et les performances du système de surveillance. Cessez d'utiliser l'appareil s'il présente des dommages évidents.

B. Veuillez recharger la batterie à temps lorsque la batterie est faible.

C. Il faut recharger la batterie rapidement en cas de décharge excessive. Il convient de recharger l'appareil une fois par trimestre lorsqu'il n'est pas utilisé pendant un certain temps. En suivant ces conseils, vous pouvez prolonger la durée de vie de la batterie.

6.3 Transport et rangement

A. Il est possible de transporter l'appareil emballé par des moyens de transport ordinaires ou selon un contrat de transport. Il faut éviter les chocs violents, les vibrations et les échauffements de pluie ou de neige au cours du transport. Il est également interdit de le transporter mélangé à des matières toxiques, nocives et

corrosives.

B. Il convient de ranger l'appareil emballé dans un endroit exempt de gaz corrosifs et bien ventilé.

7 Dépannage

Problème	Cause éventuelle	Solution
L'appareil n'est plus assez chaud	1) L'appareil est utilisé hors de l'environnement prévu par le manuel. 2) L'appareil ne fonctionne pas correctement.	1) Prière d'utiliser l'appareil dans un milieu normal. 2) Veuillez contacter le service après-vente.
L'appareil ne s'allume pas	1) Batterie faible ou vide. 2) L'appareil ne fonctionne pas correctement.	1) Veuillez recharger la batterie. 2) Veuillez contacter le service après-vente.
Il est impossible d'utiliser l'appareil pendant toute la durée de la charge.	1) La batterie n'est pas complètement chargée. 2) L'appareil ne fonctionne pas correctement.	1) Veuillez recharger la batterie. 2) Veuillez contacter le service après-vente.
Il est impossible de recharger complètement la batterie, même après une durée de charge de 10 heures.	L'appareil ne fonctionne pas correctement.	Veuillez contacter le service après-vente.

8 Symboles

Symboles	Signification	Symboles	Signification
	Fabricant		Date de fabrication
	Numéro de série		Date limite d'utilisation
	Recyclage des déchets DEEE (2012/19/UE)		USB
	Limitation de température		Limitation de l'humidité

	Limitation de la pression atmosphérique		Vers le haut
	Fragile, manipuler avec précaution		Conserver au sec
	Bouton d'alimentation		Recyclable
P/N	Code matière		Numéro de lot
	Représentant européen		Ce produit respecte la directive 2014/30/UE et au règlement (UE) 2023/998.

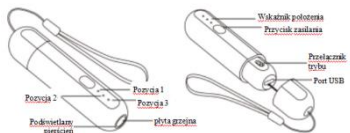
Note : Il est possible que votre appareil ne comporte pas tous les symboles suivants.

9 Spécification

Température et durée de chauffage	
Mode de température basse	40 °C ~ 44 °C, Position 1 : 40 °C, temps de chauffage : 10 s Position 2 : 42 °C, temps de chauffage : 10 s Position 3 : 44 °C, temps de chauffage : 7 s
Mode de température élevée	45 °C ~ 50 °C, Position 1 : 45 °C, temps de chauffage : 7 s Position 2 : 47 °C, temps de chauffage : 5 s Position 3 : 50 °C, temps de chauffage : 3 s
Tension électrique	CC 3,6 V · 4,2 V
Courant de travail	≤ 250mA
Alimentation électrique	Batterie rechargeable au lithium (3,7 V)
Durée de vie de la batterie	Charge et décharge : pas moins de 500 fois.
Spécifications de l'adaptateur	Tension de sortie : CC 5 V Courant de sortie : 1000 mA
Dimensions et poids	
Dimensions	111 mm (L) × 24 mm (L) × 22 mm (H)
Poids	Environ 45 g (y compris la pile au lithium)

4 Instalacja

4.1 Wygląd



Rysunek 1 Wygląd

A. Przełącznik trybu: przełączanie trybu temperatury, L: tryb niskiej temperatury (wskaźnik pozycji świeci na niebiesko), H: tryb wysokiej temperatury (wskaźnik pozycji świeci na czerwono).

B. Przycisk zasilania: wyjście z trybu czuwania (rozpoczęcie ogrzewania) i przełączanie pozycji temperatury (trzy pozycje dla każdego trybu), pozycja 1: wysoka temperatura, pozycja 2: średnia temperatura, pozycja 3: niska temperatura.

4.2 Podłączenie kabla USB

Należy otworzyć wtyczkę USB urządzenia, włożyć końcówkę miero kabla USB do interfejsu portu USB, a drugą końcówkę do komputera lub zasilacza.

4.3 Budowa, akcesoria i opis oprogramowania

A. Budowa: jednostka główna, jedna lina do zawieszania.

B. Akcesoria: Kabel USB, zasilacz (opcjonalnie).

Należy sprawdzić urządzenie i akcesoria zgodnie z listą, aby uniknąć sytuacji, w której urządzenie nie może działać w sposób standardowy.

C. Opis oprogramowania

Wersja programu: V1

5 Obsługa

5.1 Użytkowanie

A. Naciśnij i przytrzymaj „przycisk zasilania”, aby opuścić tryb gotowości i rozpocząć nagrzewanie (pozycja domyślna przy pierwszym wyjściu z trybu gotowości: pozycja 1). Podczas nagrzewania wskaźnik pozycji i podświetlony pierścień są stale włączone.

B. Podczas ogrzewania, krótkie naciśnięcie „Przycisku Zasilanie” powoduje przełączenie pozycji temperatury i zaświecenie się odpowiedniego wskaźnika pozycji.

Uwaga: W zależności od wrażliwości skóry, do wyboru są dwa tryby temperatury (trzy pozycje dla każdego trybu). Zalecane jest korzystanie z trybu niskiej temperatury (L).

C. Po podgrzaniu do określonej temperatury urządzenie wyemituje sygnał dźwiękowy.

D. Umieść płytkę grzewczą urządzenia na miejscu, na którym pojawiło się użądlenie lub ugrzanie.

E. Po zakończeniu ogrzewania urządzenie natychmiast przejdzie w tryb czuwania.

Uwaga: Urządzenie posiada funkcję zapamiętywania pozycji temperatury. Po ustawieniu pozycji temperatury, urządzenie uruchomi się w tej pozycji po następnym wyjściu z trybu czuwania.

Uwaga: Funkcja ochrony przed przegrzaniem. Po przekroczeniu 60 s ciągłego ogrzewania urządzenie automatycznie przejdzie w tryb czuwania.

5.2 Ładowanie

Urządzenie można ładować za pomocą zasilacza.

Podczas ładowania świecą cyklicznie trzy lampki kontrolne. Pełne naładowanie jest sygnalizowane, gdy świecą się wszystkie kontrolki.

Uwaga: w przypadku niskiego poziomu naładowania baterii urządzenie może być używane kilka razy, ale wskaźnik pozycji będzie migał podczas nagrzewania. Gdy poziom naładowania baterii jest zbyt niski, urządzenie nie będzie działać normalnie. Po wyjściu z trybu czuwania wskaźnik kontrolki migną raz, a następnie zgasną.

⚠ Przed użyciem należy upewnić się, że w miejscu użądlenia nie pozostało żadne żądło owada. Przed użyciem należy ostrożnie ustąpić żądło. Najlepsze rezultaty uzyskuje się natychmiast po ukąszeniu lub użądleniu owada, ponieważ toksyny nie zdążyły jeszcze w pełni zadziałać na skórę. Jeśli rozpoczęcie leczenia miejsc ukąszenia lub użądlenia nie zostało wprowadzone od razu, przy wystąpieniu swędzenia, stanu zapalnego i obrzęku - efekt działania środka na ukąszenia owadów będzie nieznaczny. Niemniej jednak, należy leczyć ukąszone osoby środkami na ukąszenia owadów. Zawsze pomagaj w złagodzeniu swędzenia i przyspieszyć gojenie.

6 Konserwacja, tran

6.1 Czyszczenie i dezynfekcja

Przed przystąpieniem do czyszczenia należy wyłączyć urządzenie i nie zanurzać go w cieczy.

Obudowę urządzenia należy przetrzeć 75% alkoholem, wysuszyć lub wyczerścić czystą i miękką ściereczką. Nie rozpylaj żadnych płynów bezpośrednio na urządzenie i unikaj wnikania płynów do wnętrza urządzenia.

6.2 Konserwacja

A. Należy okresowo sprawdzać urządzenie główne i wszystkie akcesoria, aby upewnić się, że nie ma widocznych uszkodzeń, które mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo użytkownika i wydajność monitorowania. W przypadku stwierdzenia widocznych uszkodzeń należy zaprzestać korzystania z urządzenia.

B. Naładuj baterię we właściwym czasie, jeżeli zauważył jej niski poziom naładowania.

C. Baterię należy naładować wkrótce po nadmiernym rozładowaniu. Urządzenie powinno być ładowane co trzy miesiące, jeżeli nie jest używane przez pewien czas.

Przestrzeganie tych zaleceń może wydłużyć żywotność baterii.

6.3 Transport i przechowywanie

A. Zapakowane urządzenie może być transportowane zwykłym środkiem transportu lub zgodnie z umową transportową. W czasie transportu należy unikać silnych wstrząsów, wibracji i zachlapania deszczem lub śniegiem, a także nie można transportować urządzenia zmieszanego z toksycznymi, szkodliwymi oraz żrącymi materiałami.

B. Zapakowane urządzenie powinno być przechowywane w pomieszczeniu bez gazów korozyjnych i z dobrą wentylacją.

7 Rozwiązywanie problemów

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie nagrzewa się wystarczająco	1) Urządzenie nie jest eksploatowane w środowisku wymaganym przez instrukcję. 2) Urządzenie działa nieprawidłowo.	1) Należy używać urządzenia w standardowym środowisku. 2) Skontaktuj się z działem obsługi posprzedażnej.
Nie można włączyć urządzenia	1) Niski poziom naładowania baterii lub rozładowana bateria. 2) Urządzenie działa nieprawidłowo.	1) Należy naładować baterię. 2) Skontaktuj się z działem obsługi posprzedażnej.
Urządzenie nie może być używane przez cały czas po naładowaniu.	1) Bateria nie jest w pełni naładowana. 2) Urządzenie działa nieprawidłowo.	1) Należy naładować baterię. 2) Skontaktuj się z działem obsługi posprzedażnej.
Baterii nie można w pełni naładować nawet po 10 godzinach ładowania.	Urządzenie działa nieprawidłowo.	Skontaktuj się z działem obsługi posprzedażnej.

8 Symbole

Symbole	Znaczenie	Symbole	Znaczenie
	Producent		Data produkcji
	Numer seryjny		Data przydatności do użycia

	Recykling odpadów WEEE (2012/19/EU)		USB
	Ograniczenie temperatury		Ograniczenie poziomu wilgotności
	Ograniczenie ciśnienia atmosferycznego		W ten sposób do góry
	Kruchy, należy obchodzić się ostrożnie		Przechowywać w suchym miejscu
	Przycisk zasilania		Podlega recyklingowi
P/N	Kod materiału	LOT	Nr partii
	Przedstawiciel w Europie		0To urządzenie jest zgodne z Dyrektywą 2014/30/EU i rozporządzeniem (UE) 2023/998.

Uwaga: W urządzeniu mogą nie być obecne wszystkie poniższe symbole.

9 Specyfikacja

Temperatura i czas nagrzewania	
Tryb niskiej temperatury	40 °C ~ 44 °C, Pozycja 1: 40 °C, czas podgrzewania: 10 s Pozycja 2: 42 °C, czas podgrzewania: 10 s Pozycja 3: 44 °C, czas podgrzewania: 7 s
Tryb wysokiej temperatury	45 °C ~ 50 °C, Pozycja 1: 45 °C, czas podgrzewania: 7 s Pozycja 2: 47 °C, czas podgrzewania: 5 s Pozycja 3: 50 °C, czas podgrzewania: 3 s
Napięcie robocze	DC 3,6 V - 4,2 V
Prąd roboczy	≤ 250mA
Zasilanie	Bateria litowa wielokrotnego ładowania (3,7 V)
Żywotność baterii	Ładowanie i rozładowywanie: nie mniej niż 500 razy.
Specyfikacja adaptera	Napięcie wyjściowe: DC 5V Prąd wyjściowy: 1000 mA
Wymiary i waga	
Wymiary	111 mm (dł.) × 24 mm (szer.) × 22 mm (wys.)
Waga	Okolo 45 g (łącznie z baterią litową)